



The right editor for every instruction manual

Our expertise for your success

Technical documentation is one of our core competencies – our writers speak your language and understand your products. They know what must be described and how information can be processed in a suitable editorial manner.

Do you need an instruction manual for your product? Then you have come to the right place!

Our team consists of carefully selected, contractually bound editors. We have a significant pool of knowledge available to us, with which we can serve a wide variety of companies and sectors.

Through our structured approach, we reduce creation times, follow-up costs, and translation costs and increase the quality and consistency of your instruction manual at the same time. All of our editors are skilled, competent, motivated, and have well-rounded industry knowledge and international experience.

Your customer advisor will explain all the relevant points for creating the technical documentation and take your personal ideas into account.

Our editors offer you:

- Communication skills
- Motivation
- Flexibility
- Many years of experience
- Broad expertise in their respective fields

Further advantages due to long-lasting support:

- Training period optimization
- Increased efficiency
- Specific terminology that provides consistency
- Improvement of your editing processes

Selection of editors according to the following criteria



Diverse applications

KERN's editors are established experts in their respective fields and have well-founded background knowledge on creating instruction manuals for consumer products, medical devices, and software products. Whether for medicine, machine technology and engineering, the chemical industry, IT, automation, commercial vehicles, or the aerospace industry, we guarantee skilled specialists who are well-versed in the relevant topics.

Editing software of the KERN editors

TIM 4.1	QuickSilver Interleaf	Adobe Photoshop
Adobe Framemaker	Microsoft Office	Macromedia Flash
Cosima Go!	Adobe Illustrator	Solid Works
Schema ST4	Micrografix	IsoDraw
QuarkXPress	Corel Draw	CAD

We strive to provide customized, optimized, informative product support based on your needs.

- Due to their **clear understanding** of target groups, our editors can respond precisely and deliver information in a clear, understandable, suitable way to the required group of people. We consider structure, language, layout, content, and visualization to create optimized user-friendliness and the need for less support.
- Our editors are experts in **legal conformity and compliance with standards**. We take care of your challenges and assume the responsibility for work in complex and problematic fields.
- The editors at KERN AG increase your **profitability!** Costs are reduced and quality assured through standardization (e.g. professional editing systems). In addition, automation reduces the amount of work.
- The modularization of your data in the technical documentation guarantees a high level of content reusability and is the key to successful **process optimization** and cost-effective multilingual further processing.
We will be happy to advise you in this respect.

To ensure high quality on a sustainable basis, the editors are continually evaluated over the course of project processing. Their reliability, specialist expertise, availability, flexibility, and technical skills are reviewed by our project management team and are therefore always up-to-date. As a result, we can always provide you with the most suitable editors for your project and support you with specific services.

www.kerntecdoc.com



KERN AG, Sprachendienste

Kurfürstenstraße 1 · 60486 Frankfurt am Main · Tel. (069) 75 60 73 - 555 · Fax (069) 74 99 98 · tecdoku@e-kern.com

Germany: Aachen · Augsburg · Berlin · Bielefeld · Bonn · Braunschweig · Bremen · Cologne · Darmstadt · Dortmund · Düsseldorf · Essen · Frankfurt am Main · Freiburg · Friedrichshafen · Hamburg · Hannover · Heilbronn · Karlsruhe · Kassel · Leipzig · Mainz · Mannheim · Munich · Münster · Nuremberg · Saarbrücken · Stuttgart · Ulm · Wiesbaden · Wuppertal · Würzburg

The Netherlands: Amsterdam · Eindhoven · Rotterdam · Utrecht · **France:** Lyon · Marseille · Paris · **Austria:** Graz · Innsbruck · Linz · Vienna · **Poland:** Warsaw · **England:** London
United States: New York